

**EED of UMY Students' Experience in Watching Movie with Indonesian and
English Subtitles in Learning English**

A Skripsi

**Submitted to Language Education Faculty
as a Partial Fulfillment of the Requirements**

for the Degree of

Sarjana Pendidikan



Ziela Rozzana

20130810155

English Education Department

Language Education Faculty

University of Muhammadiyah Yogyakarta

2017

Approval Page

University Muhammadiyah of Yogyakarta
Faculty of Language Education
English Education Department

We hereby approve the *Skripsi* of

Ziela Rozzana

20130810155

Candidate for the degree of *Sarjana Pendidikan*

August 23, 2017



Arifah Mardiningrum, S.Pd., M.A.

The *Skripsi* Supervisor

August 23, 2017



Maryam Sorohiti, M.HSc.

Examiner 1

August 23, 2017



Gendroyono, S.Pd., M.Pd.

Examiner 2



Accepted



Suryanto

Dean

Faculty of Language Education

Yogyakarta, August 23, 2017

Statement of the Authenticity

I am a student with the following identity:

Name : Ziela Rozzana

NIM : 20130810155

Program Study : English Education Department

Faculty : Faculty of Language Education

University : University Muhammadiyah of Yogyakarta

Certify this undergraduate thesis with the title of “EED of UMY Students’ Experience in Watching with Indonesian and English Subtitles in Learning English” is definitely my own work. I am completely responsible for the content of this thesis. Others’ opinion or finding included in his thesis is quoted in accordance with ethical standards.

Yogyakarta 23rd, 2017

ZIELA ROZZANA

NIM. 20130810155

Motto

**“If you’re searching for that one person that will change your life, take a look
at the mirror”**

Dedications

I want to dedicate this undergraduate thesis to my beloved Abah and Mama who always there to support me in every condition so that I feel so grateful to have them. To my brother also my enemy that I cannot live without, Najib, thanks for always making me laugh in a tough situation with your naughtiness.

Acknowledgement

First and foremost, I would like to say Alhamdulillahirobbilalamin, praises to the God, the Almighty, for His showers of blessing throughout my work to complete the research successfully.

Special gratitude to my lovely advisor, Ms. **Arifah Mardiningrum, S.Pd., M.A.**, for her supervision, constant support, positive advice to finish my undergraduate thesis. Thank you for sharing knowledge and devoting your time to help to finish my research.

My deepest gratitude goes to my parents; **Abdul Razak Baco and Hj. Rusnah Taki** for their endless love, support, advice and motivation to be a better person in life. Thank you for the sacrifices for educating and preparing me for my future.

Sincere thanks to my source of inspiration K-drama, K-show, K-song and all the *Oppas*. I am enormously thankful to have those as my motivation source during my study when I was very stuck in finding idea to write my research.

Not forgotten, I also want to say thank you to my best friends “*konco kenthel*”, Elysa, Fathy, Nisa, Harti, Rian, Enni, Kiki, Nia and Wulinda for sharing more motivation, laugh, sadness and togetherness. Thanks to all students of EED of UMY, especially class D 2013, who have given a lot of lesson of life.

Finally, to those who directly and indirectly contributed in this research that I cannot mention one by one, your kindness and supports mean a lot to me. Thank you very much.

Table of Contents

Cover	i
Approval Page	ii
Statement of Authenticity	iii
Motto	iv
Dedications	v
Acknowledgement	vi
Table of Content	vii
List of Figure	viii
List of Appendices	ix
Abstract	x
Chapter One	1
Introduction	1
Background	1
Identification and Limitation of the Problem	4
Research Questions	5
Purpose of the Study	5
Significances of the Study	5
Outline of the Study	7
Chapter Two	8
Literature Review	8
Movie	8
Movie Subtitles for Language Learning.....	9
Movies in TEFL	10

Benefits of Watching a Movie with a Subtitles for Learning English	12
Learner’s Autonomy	13
Related Studies	14
Conceptual Framework	16
Chapter Three	19
Methodology	19
Research Design	19
Research Setting	20
Research Participants	20
Data Collection Method	21
Data Analysis	22
Chapter Four	24
Finding and Discussion	24
EED UMY Students’ Experience in Using English and Indonesian Subtitles to Watch Movie to Learn English	24
English and Indonesian Subtitles help EED of UMY Students in Learning English Skill	28
Chapter Five	33
Conclusion and Recommendations	33
Conclusion	33
Recommendations	34
References	35
Appendices	41

List of Figure

Figure 1: Conceptual Framework	16
--------------------------------------	----

List of Appendices

Appendix A: Interview Guideline.....	41
Appendix B: Transcription.....	42
Appendix C: Open and Analytic Coding	51
Appendix D: Selective Coding	63